

<b>Zeitschrift:</b>	Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera
<b>Herausgeber:</b>	Parkinson Schweiz
<b>Band:</b>	- (2017)
<b>Heft:</b>	127: Mobilität : digitale Hilfsmittel = Mobilité : moyens auxiliaires numériques = Mobilità : mezzi ausiliari digitali
<b>Rubrik:</b>	Sigla editoriale

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Il movimento migliora la qualità di vita



Care lettrici, cari lettori,

la digitalizzazione è un fenomeno in crescita, anche nell'ambito della salute. I mezzi ausiliari digitali proposti sul mercato sono sempre più numerosi. Nel nostro «tema scottante», abbiamo chiesto a un medico di darci qualche consiglio al riguardo.

Per i parkinsoniani, una cosa che rimane efficace anche quando non si dispone di mezzi ausiliari digitali è il movimento. È scientificamente provato e lo ribadiamo anche alle nostre giornate informative, come quelle tenutesi di recente a Zurigo e Valens.

In quanto fisioterapista, vedo tutti i giorni come le capacità motorie, il portamento e la resistenza migliorano grazie agli esercizi fisici. Ma il movimento ha anche altri effetti benefici: i contatti sociali che si creano e i risultati tangibili che si ottengono favoriscono l'autostima e in più ci si diverte.

Nella rubrica dedicata alla ricerca, parliamo invece degli effetti che ha sulla motricità il sonno. Per la serie sui 200 anni di Parkinson, in questo numero della rivista proponiamo una carrellata storica sulla terapia a base di L-Dopa, che ha rivoluzionato la cura del Parkinson. Sperando che tutti voi – parkinsoniani, congiunti, persone interessate e specialisti – possiate apprezzare anche questa edizione, vi auguro una buona lettura.

Con i migliori saluti

Susanne Brühlmann  
Membro del Comitato di Parkinson Svizzera

## Cambiamenti del personale

Dal primo novembre, la specialista di marketing **Judith Falusi** prenderà il posto di Phillip Saladin come **responsabile Comunicazione e raccolta fondi**. Judith Falusi ha conseguito un diploma federale di perfezionamento in marketing e comunicazione, frequentato studi postdiploma in ricerca fondi e dispone di un'esperienza pluriennale nel campo delle organizzazioni non profit e della raccolta di fondi.

Dal primo settembre, Parkinson Svizzera sarà rappresentata in Ticino da **Patrizia Weithaler**, grazie a un accordo di cooperazione con la Pro Senectute. Impiegata di commercio con una formazione di terapeuta e coach, occuperà un posto al 30 per cento. Patrizia Weithaler fungerà da persona di riferimento per i parkinsoniani in Ticino (091 755 12 00, info.ticino@parkinson.ch).

**Carmen Stenico**, Direttrice di Parkinson Svizzera

Agenda: manifestazioni . . . . .	2
Retrospettiva: gruppi di auto-aiuto – scambio . . . . .	34
Retrospettiva: gruppi di auto-aiuto – esercizi . . . . .	35
Tema scottante: digitalizzazione nel settore della salute . . . . .	36
200 anni di Parkinson – la L-Dopa . . . . .	39
Ricerca: l'infusione di apomorfina . . . . .	40
Ricerca: sonno e movimento . . . . .	41
Servizio: consulenza con Elisabeth Ostler . . . . .	42
Servizio: telo di scorrimento e l'app MyTherapy . . . . .	43
Ritratto: Vito Agosti ha scoperto la <i>line dance</i> . . . . .	44
<b>Parkinson in tedesco</b> . . . . .	3
<b>Parkinson in francese</b> . . . . .	20
Indirizzi / Adressen / Adresses . . . . .	46
Donazioni / Spenden / Dons . . . . .	47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera,  
Casella postale 123, CH-8132 Egg,  
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,  
CP 80-7856-2

**Redazione** Dr. Eva Robmann

**Contributi** Susanne Brühlmann,  
Alessandro Ghirlanda, Katharina Könitzer,  
Prof. Dr. med. Hans-Peter Ludin,  
Dr. med. Cornelia Marti, Elisabeth Ostler,  
Dr. med. Pietro Luca Ratti

### Foto

Copertina: Fotolia. Contenuto: archivio Parkinson Svizzera, Kurt Heuberger, Flavio Moro, Fotolia

**Grafica** Screen & Design, Zurigo

**Traduzione** Multiversum di Sandor Marazza, 6616 Losone

**Stampa** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tiratura** 9000 esemplari 4 volte l'anno

**Inserzioni** Prezzo su richiesta

**Chiusura di redazione per il n. 128**  
18 settembre 2017

**© Parkinson Svizzera.** Parkinson Svizzera declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da prodotti pubblicati in questa rivista. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera.

**ISSN** 1660-7392



SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER  
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie